Жак Превер

Пісенька птахолова

Перекладач: О.Жупанський

Джерело: З книги: Антологія зарубіжної поезії другої половини XIX — XX сторіччя (укладач Д.С.Наливайко).— К.: "Навчальна книга", 2002.

Птах що не раз висоту боров
Птах червоний і теплий як кров
Птах-пересмішник птах перелітний
Птах лякливий такий тендітний
Каменем падає крильми тріпоче
Рветься з тенет на волю хоче
Птах самотній немов сирота
Птах о як він любив життя
Птахові так хотілось кричати
Птах червоний і теплий як кров
Птах що не раз висоту боров
Це серце твоє кохана дитино
Так сумно б'є крилом без упину
У грудях твоїх самотинно.